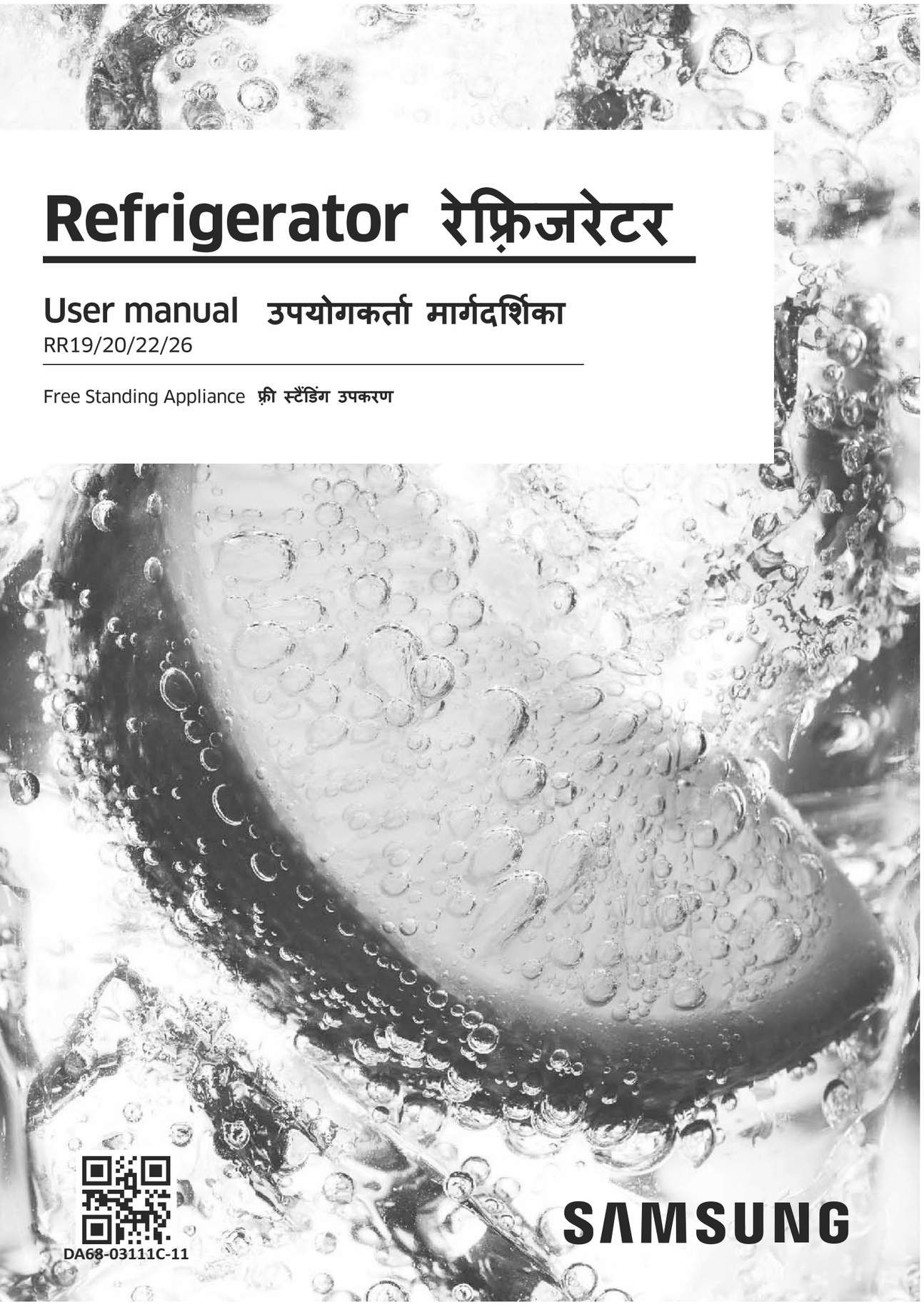
Refrigerator रेफ़्रिजरेटर

User manual उपयोगकर्ता मार्गदर्शिका

RR19/20/22/26

Free Standing Appliance फ़्री स्टैंडिंग उपकरण



DA68-03111C-11

SAMSUNG

Contents सामग्रियाँ

Safety information सुरक्षा जानकारी 3

Important safety symbols and precautions महत्वपूर्ण सुरक्षा प्रतीक और सावधानियाँ 4
Severe warning signs for installation स्थापना के लिए गंभीर चेतावनी चिह्न 5
Severe warning signs for using उपयोग के लिए गंभीर चेतावनी चिह्न 7
Caution signs for installation स्थापना के लिए सावधानी चिह्न 9
Caution signs for using उपयोग के लिए चेतावनी चिह्न 9
Caution signs for cleaning and maintenance सफाई और रखरखाव के लिए सावधानी चिह्न 10
Severe warning signs for disposal निपटान के लिए गंभीर चेतावनी चिह्न 11
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as यह उपकरण केवल घरेलू या इसी प्रकार के स्थानों पर उपयोग किए जाने के लिए बनाया गया है, जैसे कि 12
Instructions about the WEEE WEEE के बारे में निर्देश 13

Installation स्थापना 13

Refrigerator at a glance रेफ़्रिजरेटर एक नज़र में 14
Step-by-step installation चरण-दर-चरण स्थापना 15

Operations परिचालन 18

Adjusting the temperature control तापमान नियंत्रण समायोजित करना 18
Special features विशेष सुविधाएँ 19

Maintenance रखरखाव 21

Handle and care प्रबंधन और देखभाल 21
Cleaning सफ़ाई 22
Replacing the Bulb lamp बल्ब लैंप बदलना 22

Troubleshooting समस्या-निवारण 23

Card warranty 26

Safety information सुरक्षा जानकारी

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur.
  It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your refrigerator may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable.
  If you have any questions or concerns, contact your nearest service center or find help and information online at www.samsung.com.
- R-600a or R-134a is used as a refrigerant.
  Check the compressor label on the rear of the appliance to see which refrigerant is used for your refrigerator.
- It is hazardous for anyone other than an Authorised Service Person to service this appliance.
- Do not drink the liquid which is inside the cool pack although it is not toxic to human body.
- Do not install the applliance nearby the voltage stabilizer.

- उपकरण के संचालन से पूर्व, कृपया इस मार्गदर्शिका को पूरी तरह पढ़ें और इसे अपने संदर्भ के लिए रखें।
- इस उपकरण का उपयोग इस निर्देश पुस्तिका में वर्णित नियत उद्देश्य के लिए ही किया जाना चाहिए।
- इस उपयोकरण का उपयोग 8 साल या उससे बड़े बच्चों तथा क्षीण शारीरिक, संवेदक या मानसिक क्षमताएँ या कम अनुभव एवं ज्ञान वाले व्यक्तियों द्वारा किया जा सकता है बशर्ते कि उन्हें उपकरण को सुरक्षित तरीके से उपयोग से जुड़े पर्यवेक्षण या निर्देश प्रदान किए गए हैं और वे इससे उत्पन्न ख़तरों को समझते हैं। बच्चों को उपकरण के साथ नहीं खेलने देना चाहिए।
  पर्यवेक्षण के बिना बच्चों को सफाई और उपयोगकर्ता रखरखाव नहीं करना चाहिए।
- इस नियम-पुस्तिका में चेतावनी एवं महत्वपूर्ण सुरक्षा निर्देशों में घटित हो सकने वाली सभी संभव परिस्थितियाँ तथा स्थितियाँ नहीं शामिल हैं। यह आपकी जिम्मेदारी है कि आप स्थापित, रखरखाव, तथा अपने उपकरण का संचालन करते समय सहज ज्ञान, सतर्कता एवं सावधानी का प्रयोग करें।

- चूँकि ये निम्नलिखित संचालन निर्देश विभिन्न मॉडल पर लागू होते हैं, इसलिए आपके रेफ़्रिजरेटर की विशेषताएँ इस मार्गदर्शिका में वर्णित विशेषताओं से थोड़ी भिन्न हो सकती हैं और हो सकता है सभी चेतावनी चिह्न लागू न हों।
  अगर आपके कोई प्रश्न या शंकाएँ हैं, तो अपने निकटतम सेवा केंद्र से संपर्क करें या www.samsung.com पर ऑनलाइन सहायता और जानकारी प्राप्त करें।
- रेफ़्रिजरेंट के रूप में R-600a या R-134a का उपयोग किया जाता है। आपके रेफ़्रिजरेटर के लिए उपयोग किए गए प्रशीतक का पता लगाने के लिए उपकरण के पिछले हिस्से में कंप्रेशर लेबल देखें।
- अधिकृत सेवा कर्मचारी के अलावा अन्य व्यक्तियों के लिए इस उपकरण की मरम्मत करना जोखिमपूर्ण हो सकता है।
- कूल पैक अंदर मौजूद तरल पदार्थ को न पीएँ हालाँकि यह मानव शरीर के लिए विषाक्त नहीं होता है।
- इस उपकरण को वोल्टेज स्टेबलाइजर के पास स्थापित न करें।

Warning; Risk of fire / flammable materials
चेतावनी: आग लग सकती है/ज्वलनशील सामग्रियाँ

Important safety symbols and precautions
महत्वपूर्ण सुरक्षा प्रतीक और सावधानियाँ

⚠ WARNING चेतावनी

Hazards or unsafe practices that may result in **severe personal injury or death.**
खतरे या असुरक्षित व्यवहार जिनसे **गंभीर निजी चोट लग सकती है या मृत्यु हो सकती है।**

⚠ CAUTION सावधान

Hazards or unsafe practices that may result in **minor personal injury or property damage.**
खतरे या असुरक्षित व्यवहार जिनसे **हल्की निजी चोट लग सकती है या संपत्ति की क्षति हो सकती है।**

NOTE नोट

Do NOT attempt. इसका प्रयास न करें।
Do NOT disassemble. इसे खोलें नहीं।
Do NOT touch. इसे स्पर्श न करें।
Follow directions carefully. निर्देशों का सावधानीपूर्वक पालन करें।

Safety information सुरक्षा जानकारी

Unplug the power plug from the wall socket.
दीवार के सॉकेट से बिजली के प्लग को निकाल दें।
Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
बिजली के झटके से बचने के लिए सुनिश्चित करें की मशीन स्थिर है।
Call the contact center for help. सहायता के लिए संपर्क केंद्र पर कॉल करें।

These warning signs are here to prevent injury to you and others.
Please follow them carefully.
After reading this section, keep it in a safe place for future reference.
ये चेतावनी संकेत आपको और दूसरों को चोट लगने से बचाने के लिए यहाँ मौजूद हैं।
कृपया उनका सावधानी से पालन करें।
इस खंड को पढ़ने के बाद, भावी संदर्भ के लिए उसे किसी सुरक्षित जगह पर रखें।

Severe warning signs for installation
स्थापना के लिए गंभीर चेतावनी चिह्न

⚠ WARNING चेतावनी

- Do not plug several appliances into the same multiple power board. The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matched the rating plate.
- This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits, which could cause a fire hazard from overheated wires.
- If the wall socket is loose, do not insert the power plug.
  - There is a risk of electric shock or fire.
- Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.
- Do not bend the power cord excessively or place heavy articles on it.
- Do not use aerosols near the refrigerator, it may cause an explosion or fire.
- Do not store flammable stuff near the refrigerator,
- Connect the power plug in proper position with the cord hanging down.
  - If you connect the power plug upside down, wire can get cut off and cause fire or electric shock.
- When moving the refrigerator, be careful not to roll over or damage the power cord.
  - This constitutes a fire hazard.
- This appliance should be positioned in such a way that it is accessible to the power plug.
  - Failing to do so may result in an electric shock or fire due to electric leakage.
- Do not use a hooking power by direct tapping from the electric line.

- एकाधिक पावर बोर्ड में अनेक उपकरणों के प्लग न लगाएँ।
  रेफ़्रिजरेटर का प्लग हमेशा अपने अलग बिजली के आउटलेट में लगा होना चाहिए जिसकी वोल्टेज रेटिंग, रेटिंग प्लेट से मेल खाती हो।
  - इससे सर्वश्रेष्ठ कार्य-निष्पादन मिलता है और इससे घर का वायरिंग सर्किट ओवरलोड होने से भी बचता है, जिससे अत्यधिक गर्म तारों से आग का खतरा हो सकता है।
- यदि दीवार का सॉकेट ढीला हो, तो उसमें पावर प्लग न लगाएँ।
  - इससे बिजली के झटके या आग का जोखिम होता है।
- ऐसे किसी तार का उपयोग न करें जिसकी पूरी लंबाई या किसी छोर में दरारें या घर्षण क्षति नजर आ रही हो।

- बिजली के तार को अधिक न मोड़ें या इस पर कोई भारी चीज न रख दें।
- रेफ़्रिजरेटर के पास ऐयरोसोल्स का उपयोग करने से विस्फोट हो सकता है या आग लग सकती है।
- फ्रिज के पास ज्वलनशील सामान न रखें।
- तार को नीचे लटकाकर बिजली के प्लग को उचित स्थिति म कनेक्ट करें।
  - अगर आप बिजली के प्लग को उल्टा लगाते हैं, तो तार कट सकता है और आग या बिजली का झटका लग सकता है।
- रेफ़्रिजरेटर के पिछल हिस्से द्वारा बिजली के प्लग का कुचलना या क्षतिग्रस्त न होना सुनिश्चित करें।
- रेफ़्रिजरेटर का स्थान बदलने के दौरान, बिजली के तार को क्षतिग्रस्त न होने दें, इससे आग का जोखिम हो सकता है।
- इस उपकरण को कुछ इस प्रकार लगाया जाना चाहिए कि यह बिजली के प्लग की पहुँच में हो।
  - ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली के रिसाव के कारण बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- सीधे बिजली के खंभे से तार फसा कर उपकरण को ना चलाये।

- This appliance must be properly grounded
- Do not ground the appliance to a gas pipe, plastic water pipe, or telephone line.
  - You must ground the refrigerator to prevent any power leakages or electric shocks caused by current leakage from the refrigerator.
  - This may result in an electric shock, fire, explosion, or problems with the product.
  - Never plug the power cord into a socket that is not grounded correctly and make sure that it is in accordance with local and national codes.

- यह उपकरण ठीक प्रकार ग्राउंड किया गया होना चाहिए।
- उपकरण को गैस पाइप, प्लास्टिक के पानी के पाइप या टेलीफ़ोन लाइन से ग्राउंड न करें।
  - बिजली लीकेज रोकने या रेफ़्रिजरेटर से वर्तमान लीकेज के कारण बिजली के झटके से बचने के लिए आपको रेफ़्रिजरेटर को ग्राउंड कर देना चाहिए।
  - इससे बिजली का झटका, आग लग सकती है, विस्फोट हो सकता है या उत्पाद में समस्याएँ हो सकती हैं।
  - बिजली के प्लग को कभी भी ऐसे सॉकेट में न लगाएँ जिसे ठीक प्रकार ग्राउंड नहीं किया गया है और सुनिश्चित करें कि यह स्थानीय और राष्ट्रीय संहिताओं के अनुपालन में है।

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The fuse on the refrigerator must be changed by a qualified technician or service company.
  - Failing to do so may result in an electric shock or personal injury.

- यदि बिजली की तार खराब हो, तो जोखिम से बचने के लिए इसे निर्माता, इसके सेवा एजेंट या समान रूप से योग्य व्यक्ति द्वारा बदला जाना चाहिए।
- रेफ़्रिजरेटर पर लगा फ्यूज़ योग्य तकनीशियन या सर्विस कंपनी द्वारा ही बदला जाना चाहिए।
  ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली का झटका या निजी चोट लग सकती है।

Safety information सुरक्षा जानकारी

Severe warning signs for using
उपयोग के लिए गंभीर चेतावनी चिह्न

⚠ WARNING चेतावनी

- Do not touch the power plug with wet hands.
  - This may result in an electric shock.
- Do not store articles on the top of the appliance.
  - When you open or close the door, the articles may fall and cause a personal injury and/or material damage.
- Do not put a container filled with water on the refrigerator.
  - If spilled, there is a risk of fire or electric shock.
- Do not let children hang on the door. If not, a serious injury may occur.
- There is a Risk of children entrapment.
- Do not let children enter inside the refrigerator.
- Do not keep volatile or inflammable objects or substances (benzene, thinner, propane gas, alcohol, ether, LP gas and other such products etc.) in the refrigerator.
  - This may result in fire or explosion.
- Do not place a lighted candle in the refrigerator for removing bad odours. This may result in an electric shock or fire.
- Do not use a candle on top of the appliance when a blackout.
- Do not touch the inside walls of the freezer or products stored in the freezer with wet hands.
  - This may cause frostbite.
- Do not use electrical, mechanical devices or any other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Fill the water tank, ice tray, water cubes only with potable water.

- गीले हाथों से बिजली के प्लग को स्पर्श न करें।
  - इसके कारण बिजली का झटका लग सकता है।
- उपकरण के शीर्ष पर सामान न रखें।
  - जब आप दरवाजा खोलते या बंद करते हैं, तो सामान गिर सकते हैं तथा उससे व्यक्तिगत रूप से चोट लग सकती है और/या उपकरण क्षतिग्रस्त हो सकता है।
- पानी से भरे पात्र को उपकरण पर न रखें।
  - इसके छलकने से आग या बिजली के झटके का खतरा हो सकता है।
- बच्चों को डोर पर लटकने न दें। ऐसा नहीं करने पर, गंभीर चोट लग सकती है।
- फ्रिज में अस्थिर या ज्वलुनशील वस्तओं या पदार्थों (बेन्ज़ीन, थिनर, प्रोपेन गैस, अल्कोहल ईथर, LP गैस और ऐसे अन्य उत्पाद आदि) न रखें।
  इसके कारण आग लग सकती है या विस्फोट हो सकता है।
- रेफ़्रिजरेटर के अंदरूनी हिस्से को सूखाने के लिए हेयर ड्रायर का उपयोग न करें।
  दुर्गंध हटाने के लिए रेफ़्रिजरेटर के अंदर जलती मोमबत्ती न रखें।
  - इसके कारण बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- अंधेरा होने पर उपकरण के ऊपरी हिस्से में मोमबत्तीन रखे।

- गीले हाथों से फ्रीजर के अंदरूनी दीवारों या फ्रीजर में रखे उत्पादों को न छुएँ।
  - इससे शीतदंश हो सकता है।
- विहिमीकरण प्रक्रिया को तेज करने के लिए निर्माता द्वारा अनुशंसित मशीनी उपकरण या किसी दूसरे उपाय के अलावा किसी अन्य उपकरणें या उपाय का उपयोग न करे।
- प्रशीतक सर्किट को क्षति न पहुँचाएँ।
- पानी के टैंक, बर्फ की ट्रे, पानी के क्यूब को केवल पीने योग्य पानी से ही भरें।

- This product is intended only for the storage of food in a domestic environment.
- Bottles should be stored tightly together so that they do not fall out.
- Do not insert hands, feet or metal objects (such as chopsticks, etc.) into the bottom or the back of the refrigerator.
  - This may result in an electric shock or injury.
  - Any sharp edges may cause a personal injury.

- यह उत्पाद घरेलू परिवेश में केवल खाद्य पदार्थ के भंडारण के लिए नियत है।
- बोतलों को एकदम सटाकर रखना चाहिए ताकि वे गिर न जाएँ।
- हाथों, पैरों या धातु की वस्तुओं (जैसे चॉपस्टिक, आदि) को रेफ़्रिजरेटर के निचले या पिछले भाग में न डालें।
  - इसके कारण बिजली का झटका या चोट लग सकती है।
  - किसी भी नुकीले किनारे से व्यक्तिगत रूप से चोट लग सकती है।

- Do not attempt to repair, disassemble, or modify the appliance yourself.
  - Do not use any fuse (such as cooper, steel wire, etc.) other than the standard fuse.
  - When repairing or reinstalling the appliance is required, contact your nearest service center.
  - Failing to do so may result in an electric shock, fire, problems with the product, or injury.
- स्वयं उपकरण की मरम्मत, उसे खोलने या संशोधित करने का प्रयास न करें।
  - मानक फ्यूज़ के अलावा किसी अन्य फ्यूज़ (जैसे ताँबे, स्टील के तार, आदि) का उपयोग न करें।
  - जब उपकरण की मरम्मत या पुनः स्थापना की आवश्यकता हो, तो अपने निकटतम सेवा केंद्र से संपर्क करें।
  - ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली का झटका, आग लग सकती है, उत्पाद में समस्याएँ हो सकती हैं या चोट लग सकती है।

- If the appliance generates a strange noise, a burning or smell or smoke, unplug the power plug immediately and contact your nearest service center.
  - Failing to do so may result in an electric or fire hazards.
- Pull the power plug out of the socket before changing the interior lamps of the refrigerator.
  - Otherwise, there is a risk of electric shock.
- If any dust or water is in the refrigerator, pull out power plug and contact your Samsung Electronics service center.
  - Otherwise there is a risk of fire.

Safety information सुरक्षा जानकारी

- अगर उपकरण अजीब आवाज़, जलन या गंध या धुआँ पैदा करता है, तो तत्काल बिजली प्लग निकालें और अपने निकटतम सेवा केंद्र से संपर्क करें।
  - ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली या आग के जोखिम हो सकते हैं।
- रेफ़्रिजरेटर के अंदरूनी लैंप को बदलने से पहले पावर प्लग को सॉकेट से बाहर निकाल लें।
  - अन्यथा, बिजली के झटके का जोखिम बना रहता है।
- अगर रेफ़्रिजरेटर में धूल या पानी है, तो बिजली के प्लग को निकाल दें और अपने Samsung Electronics सेवा केंद्र से संपर्क करें।
  - अन्यथा, आग लगने का जोखिम बना रहता है।

Caution signs for installation
स्थापना के लिए सावधानी चिह्न

⚠ CAUTION सावधान

- Keep ventilation opening in the appliance enclosure or mounting structure clear of obstruction.
- The installation or any service of this appliance is recommended by a qualified technician or service company.
  - Failing to do so may result in an electric shock, fire, explosion, problems with the product, or injury.
- Do not install this appliance in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water (rain drops)
  - Deteriorated insulation on electrical parts may cause an electric shock or fire.

- उपकरण की अंदरूनी जगह या आधार संरचना में मौजूद वायुसंचार छिद्र में किसी भी तरह की रुकावट न आने दें।
- इस उपकरण की स्थापना या कोई भी सर्विस, योग्य तकनीशियन या सर्विस कंपनी से करने की अनुशंसा की जाती है।
  - ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली का झटका लग सकता है, आग लग सकती है, विस्फोट हो सकता है, उत्पाद में समस्याएँ हो सकती हैं या चोट लग सकती है।

Caution signs for using उपयोग के लिए चेतावनी चिह्न

⚠ CAUTION सावधान

- Do not place glass or bottles or carbonated beverages into the freezer.
  - The container may freeze and break, and this may result in injury.
- There is no need to disconnect the refrigerator from the power supply if you will be away for less than three weeks. But, remove all the food if you are going away for the three weeks or more. Unplug the refrigerator and clean it, rinse and dry.

- Be careful that your fingers are not caught in.
- सावधान रहें कि यह आपकी उंगलियों पर न लगे।

- Do not keep vegetable oil in your refrigerator's door bins. The oil can solidify, making it foul-tasting and difficult to use. In addition, the open container can leak and the leaked oil can cause the door bin to crack. After opening an oil container, it is best to keep the container in a cool and shaded place such as a cupboard or pantry.
  - Examples of vegetable oil: olive oil, corn oil, grape-seed oil, etc.

- ग्लास या बोतल या कार्बोनेट किए गए पेय-पदार्थों को फ्रीजर में न रखें।
  - पात्र जम या टूट सकता है और इससे चोट लग सकती है।
- अगर आप तीन सप्ताह से कम समय के लिए बाहर हैं तो रेफ़्रजरेटर को बिजली आपूर्ति से डिस्कनेक्ट करने का आवश्यकता नहीं है।
  लेकिन, अगर आप तीन सप्ताह या अधिक समय के लिए बाहर जा रहे हैं तो सभी भोजन को निकाल दें। रेफ़्रिजरेटर का प्लग निकालें और इसकी सफाई, धुलाई करें और सुखाएँ।
- वनस्पति तेल को अपने रेफ़्रिजरेटर के डोर बिन में न रखें। इससे तेल जम सकता है, जिससे कि इसका स्वाद खराब हो जाता है और इसे उपयोग करने में परेशानी होती है। इसके अतिरिक्त, खुला हुआ कंटेनर लीक हो सकता है और लीक होने वाले तेल की वजह से डोर बिन में दरार आ सकती है। तेल का कंटेनर खोलने के बाद इसे किसी अलमारी या पैंट्री जैसे किसी ठंडे और छायादार स्थान में रखना बहुत अच्छा रहता है।
  - वनस्पति तेल के उदाहरणों निम्न शामिल हैं: जैतून का तेल, मक्के का तेल, अंगूर के बीज का तेल आदि।

Caution signs for cleaning and maintenance
सफाई और रखरखाव के लिए सावधानी चिह्न

⚠ CAUTION सावधान

- Do not clean the appliance by spraying water directly onto it.
- Do not spray inflammable gas near the refrigerator.
  - There is a risk of explosion or fire.
- Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.
  - Unplug the power plug and clean it with a dry cloth.
  - Failing to do so may result in an electric shock or fire.
- Before cleaning or performing maintenance, unplug the appliance from the wall socket.
  - Failing to do so may result in an electric shock or fire.
- If the key is provided with refrigerator, the keys should be kept out of the reach of children and not be in the vicinity of the appliance.
- Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Glass shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impacts such as bumping or dropping.
- For internal and external cleaning use a clean sponge or soft cloth and a mind detergent in warm water.
- Do not use abrasive or harsh cleansers, these can scratch or damage the material.

- उपकरण पर सीधे पानी का स्प्रे करके उसे साफ न करें।
- रेफ़्रिजरेटर के पास ज्वलनशील गैस स्प्रे न करें।
  - विस्फोट या आग लगने का जोखिम बना रहता है।

Safety information सुरक्षा जानकारी

- नियमित रूप से एक सूखे कपड़े का उपयोग करके बिजली के प्लग के टर्मिनल और संपर्क बिंदुओं से धूल या पानी जैसे सभी बाहरी पदार्थों को निकाल दें।
  - बिजली के प्लग को निकालें और इसे सूखे कपड़े से साफ करें।
  - ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- सफाई या रखरखाव करने से पहले, उपकरण का प्लग दीवार के सॉकेट से निकाल दें।
  - ऐसा करने में विफल रहने पर बिजली का झटका या आग लग सकती है।
- अगर रेफ़्रिजरेटर के साथ चाबियाँ प्रदान की गई हैं, तो चाबियों को बच्चों की पहुँच से दूर रखना चाहिए और इन्हें उपकरण के पास नहीं छोड़ना चाहिए।
- जब ग्लास शेल्फ़ या कवर ठंडे हों, तब उन्हें गर्म पानी से साफ़ न करें।
  अगर ग्लास शेल्फ़ और कवर अचानक से बदलते तापमान के संपर्क में आते हैं या कोई उछाल या गिरावट होती है, तो ये टूट सकते हैं।
- आंतरिक और बाहरी सफाई के लिए एक साफ स्पंज या नरम कपड़े और एक डिटर्जेंट गर्म पानी में उपयोग करें।
- अपघर्षक या कठोर क्लीन्ज़र का उपयोग न करें, ये सामग्री को खरोंच या नुकसान पहुंचा सकते हैं।

Severe warning signs for disposal
निपटान के लिए गंभीर चेतावनी चिह्न

⚠ WARNING चेतावनी

- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- When this product contains flammable gas (Refrigerant R-600a), contact your local authority in regard to safe disposal of this product. Cyclopentane is used as an insulation blowing gas.
- The gases in insulation material require special disposal procedure.
- Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product.
- Ensure that none of the pipes on the back of the appliances are damaged prior to disposal.
- Pipes shall be broken in the open space.
- When disposing of this or other refrigerator/s, remove the door/door seals, door latch so that children or animals cannot become trapped inside.
- Children should be supervised to ensure that they do not enter and play with the appliance.
  - If trapped inside, the child may become injury and suffocate to death.
- Please dispose of the packaging material for this product in an environmentally friendly manner.

- शेल्फ़ को ऐसे स्थान पर रखें ताकि बच्चे आसानी से भीतर न चढ़ पाएँ।
- रेफ़्रिजरेंट के रूप में R-600a या R-134a का उपयोग किया जाता है। आपके रेफ़्रिजरेटर के लिए उपयोग किए गए प्रशीतक का पता लगाने के लिए उपकरण के पिछले हिस्से में कप्रेशर लेबल या फ्रिंज के अंदर रेटिग लेबल देखें। चूँकि इस उत्पाद में ज्वलनशील गैस (रेफ़्रिजरेंट R-600a) मौजद है, इसलिए इस उत्पाद के सुरक्षित निपटान के संबंध में स्थानीय प्राधिकरण से संपर्क करें। रोधन को उड़ाने वाली गैस के रूप में साइक्लोपेंटेन का उपयोग किया गया है।

रोधन सामग्री में स्थित गैसों के निपटान के लिए विशेष निपटान प्रक्रिया की आवश्यकता होती है।
इस उत्पाद के पर्यावरण की दृष्टि से सुरक्षित निपटान के संबंध में अपने स्थनीय प्राधिकरणों से संपर्क करें।
निपटान से पहले सुनिश्चित करें कि उपकरण के पीछे लगे कोई पाइप क्षतिग्रस्त नहीं है।
पाइपों को खुले स्थान पर तोड़ा जाना चाहिए।

- इस या किसी अन्य रेफ़्रिजरेटर का निपटान करते समय, दरवाज़ों/ दरवाज़ों की सील, दरवाज़ों की सिटकनी निकाल दें ताकि छोटे बच्चे या जानवर इसके अंदर न फँसें।
  बच्चों की देखरेख की जानी चाहिए ताकि यह सुनिश्चित हो सके कि वे उपकरण में प्रवेश न कर जाएँ और उसके साथ खेलने न लगे।
  - अंदर फँसने पर बच्चों को चोट लग सकती है और दम घुटने से मृत्यु हो सकती है।
- कृपया इस उत्पाद की पैकेजिंग सामग्री का निपटान पर्यावरण-अनुकूल तरीके से करें।

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
यह उपकरण केवल घरेलू या इसी प्रकार के स्थानों पर उपयोग किए जाने के लिए बनाया गया है, जैसे कि

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

- दुकानों, कार्यालयों और अन्य कार्यस्थलों में कर्मचारियों के लिए बने रसोईघरों में;
- फ़ार्म हाउस में और होटलों और अन्य आवासीय स्थानों पर क्लाइंट द्वारा;
- विश्राम और खान-पान वाले परिवेश में;
- केटरिंग और इसी प्रकार के गैर-खुदरा स्थानों पर।

* Stabilizer Free Rating Condition * स्टेब्लाइजर फ्री रेटिंग की स्थिति

NOTE नोट

- Stabilizer free means Samsung refrigerator protect compressor against widest voltage fluctuation range given on the label. When tested in standard environment conditions** according to Samsung Internal Standard.
- Power supply is erratic at most places in India, with voltage fluctuating in both directions (up and down) at many places frequently.
  These voltage fluctuations can damage appliances, thereby causing them to end much before their normal useful life.
  So it is better to use Stabilizer if voltage fluctuation range is over than label value.
- स्टेब्लाइजर फ्री अर्थात सैमसंग रेफ्रीजरेटर लेबल पर दिए गये व्यापक वोल्टेज रेंज (सैमसंग आंतरिक मानकों** के अंतर्गत किए गये परीक्षण अनुसार) में आये उतार चढ़ाव के दौरान कंप्रेसर को सुरक्षित रखता है।
- बिजली की आपूर्ति और वोल्टेज में उतार चढ़ाव की स्थिति भारत में अधिक स्थानों पर अनिश्चित है। वोल्टेज में आये उतार चढ़ाव से उपकरण को नुकसान पहुँच सकता है और वे सामान्य उपयोगी जीवन से पहले खराब हो सकता है।
  इसलिए वोल्टेज का उतार चढ़ाव लेबल रेंज से अधिक या कम होने की स्थिति में स्टेब्लाइजर का उपयोग करें।

Instructions about the WEEE WEEE के बारे में निर्देश

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
For more information on safe disposal and recycling visit our website www.samsung.com/in/support or contact our Helpline numbers - 1800 40 SAMSUNG (1800 40 7267864), 1800 5 SAMSUNG (1800 5 7267864).

इस उत्पाद का सही निपटान (अपशिष्ट इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण) (पृथक संग्रहण प्रणालियों वाले देशों में लागू)

इस उत्पाद, सहा यक उपकरणों या इसके दस्तावेज़ों पर स्थित चिह्नांकन द श्ग्ना है कि इस उत्पाद, इसके इलेक्ट्रॉनिक सहायक उपकरणों (जैसे चार्जर, हैडसेट, USB के बल) का जीवनकाल समाप्त होने पर उनका निपटान अन्य घरेलू कचरे के साथ नहीं किया जाना चाहिए। अनियंत्रित अपशिष्ट निपटान से पर्यावरण और मनुष्यों को होने वाले नुकसान को रोकने के लिए, कृपया इन आइटम को अन्य प्रकार के कचरे से अलग कर दें और सामग्री संसाधनों के दीर्घकालिक पुनः उपयोग को बढ़ावा देने के लिए उन्हें ज़िम्मेदारी से रिसाइकल करें।
सुरक्षित निपटान और रिसाइकल करने के बारे में अधिक जानकारी के लिए हमारी वेबसाइट www.samsung.com/in/support पर जाएँ या हेल्पला इन नंबर - 1800 40 SAMSUNG (1800 40 7267864), 1800 5 SAMSUNG(1800 5 7267864) पर हमसे संपर्क करें।

Installation स्थापना

Follow these instructions carefully to ensure a proper installation of this refrigerator and to prevent accidents before using it.
इस रेफ़्रिजरेटर की उचित स्थापना और इसके उपयोग से पहले दुर्घटनाओं की रोकथाम सुनिश्चित करने के लिए इन निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।

⚠ WARNING चेतावनी

- Use the refrigerator only for its intended purpose as described in this manual.
- Any servicing must be performed by a qualified technician.
- Dispose of the product packaging material in compliance with the local regulations.
- रेफ़्रिजरेटर का उपयोग इस निर्देश पुस्तिका में वर्णित नियत उद्देश्य के लिए ही करें।
- किसी भी प्रकार की सर्विसिंग केवल योग्यता-प्राप्त तकनीशियनों द्वारा की जानी चाहिए।
- उत्पाद पैकेजिंग सामग्रियों का निपटान स्थानीय विनियमों के अनुसार करें।

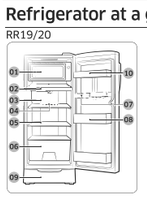
NOTE नोट

The actual image and provided component parts of the refrigerator may differ, depending on the model and the country.
वास्तविक छवि और प्रदान किए गए रेफ़्रिजरेटर के संघटक हिस्से, मॉडल और देश के अनुसार भिन्न हो सकते हैं।

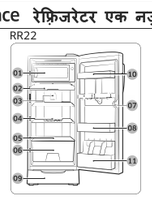
Installation स्थापना

Refrigerator at a glance रेफ़्रिजरेटर एक नज़र में

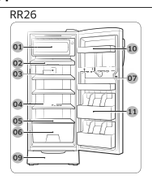
RR19/20



RR22



RR26



01 Ice making compartment (Super Freeze Zone) बर्फ़ बनाने का कंपार्टमेंट (सुपर फ़्रीज़ ज़ोन)
02 Chiller compartment चिलर कंपार्टमेंट
03 Bulb Lamp बल्ब लैंप
04 Ice tray बर्फ़ की ट्रे
05 Shelf शेल्फ़
06 Vegetable box सब्ज़ी का बॉक्स
07 Door bin Variety डोर बिन वैरायटी
08 Door bin Jumbo / Fresh Max डोर बिन जम्बो / फ़्रेश मैक्स
09 Stand table * स्टैंड टेबल *
10 Door bin Egg डोर बिन एग
11 Fresh Max Door bin * फ़्रेश मैक्स डोर बिन *
* applicable models only
* केवल उपयुक्त मॉडल

Optional accessories * वैकल्पिक सहायक उपकरण *

Cool wave / Cool pack: This helps keep the refrigerator cool.
कूल वेव/पैक: यह रेफ़्रिजरेटर को ठंडा रखने में मदद करता है।

Ice tray: Used to make ice.
बर्फ़ की ट्रे: इसका उपयोग बर्फ़ बनाने के लिए किया जाता है।

* Your refrigerator may not include optional accessories listed above.
Provision of optional accessories depends on the model and the country.

* आपके रेफ़्रिजरेटर में ऊपर सूचीबद्ध वैकल्पिक सहायक उपकरण संभवतः शामिल न हों।
वैकल्पिक सहायक उपकरणों का प्रावधान मॉडल और देश पर निर्भर करता है।

To secure more room for storage in the refrigerator compartment

To get more space, you can remove cool pack(s) which can be removed without aid of a tool. It does not affect thermal and mechanical characteristics.
A declared storage volume is calculated with cool pack(s) removed.

- These optional accessories do not affect thermal and mechanical performance.
- A declared storage volume of the freezer is based on the nonexistence of those optional accessories.
- For best energy efficiency, make sure all of shelves, drawers, and baskets are placed in their original position.

रेफ़्रिजरेटर कंपार्टमेंट में भंडारण के लिए अधिक जगह सुरक्षित करने के लिए

अधिक जगह पाने के लिए, आप कूल पैक को निकाल सकते हैं जिसे बिना किसी उपकरण की सहायता से निकाला जा सकता है। इससे ऊष्मीय और यांत्रिक विशिष्टताओं पर कोई प्रभाव नहीं पड़ता है।
घोषित संग्रहण वॉल्यूम का परिकलन कूल पैक निकाल कर किया जाता है।

- ये वैकल्पिक सहायक उपकरण ऊष्मीय और यांत्रिक प्रदर्शन को प्रभावित नहीं करते हैं।
- फ़्रीजर का घोषित संग्रहण वॉल्यूम उन वैकल्पिक सहायक उपकरणों की गैर-मौजूदगी पर आधारित होता है।
- सर्वश्रेष्ठ ऊर्जा दक्षता के लिए, सुनिश्चित करें कि सभी शेल्फ़, ड्रॉअर, और बास्केट अपने मूल स्थान पर लगेगें ।

Step-by-step installation चरण-दर-चरण स्थापना

STEP 1 Select a site चरण 1 एक स्थान चुनें

Site requirements:
- Solid, level surface without carpeting or flooring that may obstruct ventilation
- Away from direct sunlight
- Adequate room for opening and closing the door
- Away from a heat source
- Room for maintenance and servicing
- Temperature range: between 10 °C and 43 °C

स्थान की आवश्यकताएँ:
- ठोस, समतल सतह बगैर किसी प्रकार के कार्पेट या फ़्लोरिंग के जो कि वेंटिलेशन को बाधित कर सकते हैं
- सीधी धूप से दूर
- दरवाज़ा खोलने और बंद करने के लिए पर्याप्त जगह
- गर्मी के स्रोत से दूर
- रख-रखाव और सर्विसिंग के लिए जगह
- तापमान सीमा: 10 °C से 43 °C के बीच

Effective temperature range

The refrigerator is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

प्रभावी तापमान सीमा

रेफ़्रिजरेटर को इस प्रकार डिज़ाइन किया गया है कि यह अपनी श्रेणी रेटिंग में निर्दिष्ट तापमान सीमा में सामान्य रूप से काम करे।

Class श्रेणी	Symbol प्रतीक	Ambient Temperature range (°C) परिवेशी तापमान सीमा (°C)	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended Temperate विस्तृत परिमित	SN	+10 to +32	+10 to +32
Temperate परिमित	N	+16 to +32	+16 to +32
Subtropical उपोष्णकटिबंधीय	ST	+16 to +38	+18 to +38
Tropical उष्णकटिबंधीय	T	+16 to +43	+18 to +43

NOTE नोट

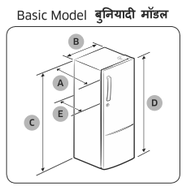
The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.
रेफ़्रिजरेटर का कूलिंग प्रदर्शन और बिजली उपभोग परिवेशी तापमान, दरवाज़ा खुलने की आवृत्ति, रेफ़्रिजरेटर के स्थान से प्रभावित हो सकता है। हम तापमान सेटिंग को उपयुक्ततानुसार समायोजित करने की अनुशंसा करते हैं।

Clearance **क्लीयरेंस**

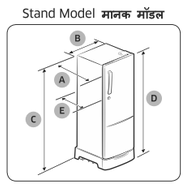
See the pictures and table below for space requirements for installation.
स्थापना के लिए स्थान की आवश्यकताओं के बारे में जानने के लिए नीचे प्रदान चित्र और तालिका देखें।

Installation स्थापना

Basic Model बुनियादी मॉडल

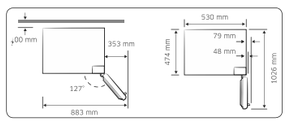


Stand Model मानक मॉडल



	RR19/20		RR22		RR26	
	Basic बुनियादी	Stand मानक	Basic बुनियादी	Stand मानक	Basic बुनियादी	Stand मानक
Depth "A" गहराई "A"	529	529	529	529	529	529
Width "B" चौड़ाई "B"	532	532	532	532	532	532
Height "C" ऊँचाई "C"	1139	1246	1262	1375	1457	1570
Overall Height "D" संपूर्ण ऊँचाई "D"	1188	1300	1307	1420	1502	1615
Depth "E" गहराई "E"	649	649	649	649	649	649

(unit: mm) (इकाई: मिमी)



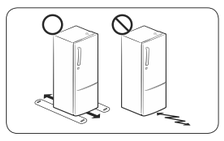
NOTE नोट

Each measurement based on the design dimension, so it may differ depending on the measuring method.
प्रत्येक माप डिज़ाइन के आयाम पर आधारित होता है, इसलिए मापन विधि के आधार पर उसमें भिन्नता हो सकती है।

CAUTION सावधान

Please tie up the extra length of the power cord at the back of the refrigerator so as not to be touched on the floor preventing the power cord from being crushed by the rollers upon upon relocation.
कृपया रेफ़्रिजरेटर के पीछे बिजली की तार की अतिरिक्त लंबाई को बांध दें ताकि यह फ़र्श को न छूए और बिजली की तार स्थान बदलने के दौरान रॉलर्स से कुचल न जाएँ।

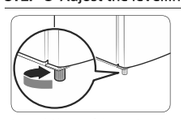
STEP 2 Flooring चरण 2 फ़्लोरिंग चरण 2 फ़्लोरिंग



- The surface to install the refrigerator must support a fully loaded refrigerator.
- To protect the floor, put a large piece of cardboard on each leg of the refrigerator.
- Once the refrigerator is in its final position, do not move it unless necessary to protect the floor. If you have to, use a thick paper or cloth such as old carpets along the movement path.

- स्थापना वाली सतह को पूरी तरह से भरे रेफ़्रिजरेटर को संभालना चाहिए।
- फ़र्श की सुरक्षा के लिए, रेफ़्रिजरेटर के प्रत्येक पॉव के नीचे कार्डबोर्ड का एक बड़ा टुकड़ा रख दें।
- रेफ़्रिजरेटर के अपने अंतिम स्थान पर आ जाने के बाद, इसे तब तक न हिलाएँ जब तक फ़र्श की सुरक्षा के लिए ऐसा करना आवश्यक न हो। यदि आपको ऐसा करना पड़े, तो स्थानांतरण पथ पर मोटे कागज़ या कपड़े जैसे कि पुराने कार्पेट का उपयोग करें।

STEP 3 Adjust the levelling feet चरण 3 समतलीकरण पाया को समायोजित करें



Level the refrigerator by manually adjusting the levelling feet. Turn the levelling feet clockwise to lower the position, or turn counter clockwise to raise. For safety reasons, adjust the front side a little higher than the rear side.
समतलीकरण पाया को मैन्युअली समायोजित करके रेफ़्रिजरेटर को समतल करें। स्थान नीचे करने के लिए समतलीकरण पाया को घड़ी की सुई की दिशा में घुमाएँ, उठाने के लिए घड़ी की सुई की दिशा के विपरीत घुमाएँ। सुरक्षा कारणों से, सामने के हिस्से को पीछे के हिस्से के मुकाबले थोड़ा ऊपर रखें।

Don't use stand to avoid noise and leveling issue.
शोर और लेवलिंग की समास्या से बचने के लिए स्टैंड का उपयोग न करें।

NOTE नोट

This model does not allow for adjusting the front right foot that is fixed. Use the front left foot for levelling.
इस मॉडल में आप सुनिश्चित स्थान पर लगाए गए आगे के दाएँ पावे को एडजस्ट नहीं कर सकते। स्तरीकरण के लिए आगे के बाएँ पावे का उपयोग

STEP 4 Initial settings चरण 4 आरंभिक सेटिंग

By completing the following steps, the refrigerator should be fully functioning.
1. Plug the power cord into the wall socket to turn the refrigerator on.
2. Open the door, and check if the interior light lights up.
3. Set the temperature to the coldest, and wait for about an hour.
4. Wait until the refrigerator reaches the set temperature. Now the refrigerator is ready for use.

निम्न चरणों को पूरा करने पर, रेफ़्रिजरेटर पूरी तरह से संचालनीय हो जाना चाहिए।
1. रेफ़्रिजरेटर को चालू करने के लिए बिजली के प्लग को दीवार पर लगे सॉकेट में लगाएँ।
2. दरवाज़ा खोलें, और देखें कि अंदरूनी लाइट जले हैं या नहीं।
3. तापमान को सबसे ठंडे तापमान पर सेट करें, और लगभग एक घंटे तक प्रतीक्षा करें।
4. रेफ़्रिजरेटर के तय तापमान पर पहुँचने तक प्रतीक्षा करें। अब रेफ़्रिजरेटर उपयोग के लिए तैयार है।

STEP 5 Final check चरण 5 अंतिम जाँच

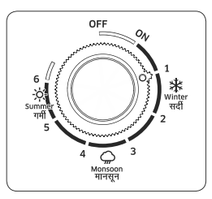
When installation is complete, confirm that:
- The refrigerator is plugged into an electrical outlet and grounded properly.
- The refrigerator is installed on a flat, level surface with a reasonable clearance from the wall or the cabinet.
- The refrigerator is level and is sitting firmly on the floor.
- The door opens and closes freely, and the interior light turns on automatically when you open the door.

स्थापना पूरी हो जाने पर, पुष्टि करें कि:
- रेफ़्रिजरेटर का प्लग बिजली के आउटलेट में लगा हो और रेफ़्रिजरेटर उचित ढंग से ग्राउंड किया गया हो।
- रेफ़्रिजरेटर सपाट, समतल सतह पर स्थापित हो तथा दीवार या कैबिनेट से पर्याप्त दूरी पर हो।
- रेफ़्रिजरेटर समतल हो और फ़र्श पर मज़बूती से स्थापित हो।
- दरवाज़ा बिना रोक टोक खुलता और बंद होता हो, दरवाज़ा खुलने पर अंदरूनी लाइट स्वचालित रूप से जल जाते हों।

Operations परिचालन

Adjusting the temperature control
तापमान नियंत्रण समायोजित करना

Freezer / Fridge (Temperature adjustment) (फ़्रीजर/फ़्रिज) (तापमान समायोजन)



DIAL At "Monsoon" POINT (3~4 No.)
- To maintain optimum temperature for food storage, set the control dial at the "Monsoon" Position.

डायल का "Monsoon" बिंदु पर होना (3~4 नं.)
- भोजन संग्रहण के लिए अनुकूलतम तापमान बनाए रखने हेतु, नियंत्रण डायल को "Monsoon" स्थिति पर रखें।

DIAL At "Summer" POINT (5~6 No.)
डायल का "Summer" बिंदु पर होना (5~6 नं.)
- When setting the control dial at the "Summer" Position, the Refrigerator be comes coldest.
- नियंत्रण डायल को "Summer" की स्थिति पर सेट करने पर, रेफ़्रिजरेटर सबसे ठंडा हो जाता है।

- When large quantities of food is stored, For quickice making set the control dialat the "Summer" Position.
- भोजन की अत्यधिक मात्रा संग्रहीत किए जाने पर, त्वरित रूप से बर्फ़ बनाने के लिए नियंत्रण डायल को "Summer" की स्थिति पर सेट करें।

DIAL At "Winter" POINT (1~2 No.) **डायल का "Winter" बिंदु पर होना (1~2 नं.)**
- When setting the control dial at the "Winter" Position, the Refrigerator becomes warmer.
- नियंत्रण डायल को "Winter" की स्थिति पर सेट करने पर, रेफ़्रिजरेटर का तापमान अपेक्षाकृत अधिक हो जाता है।
- When small quantities of food is stored. • जब भोजन की कम मात्रा संग्रहीत की जाती है।

NOTE नोट

- If the temperature where the Refrigerator is placed is lower than 5 °C, set the temperature control to WINTER. Because the temperature of the Refrigerator is affected by the temperature around the Refrigerator and it will be lower than the set value.
- Apart from knob settings mentioned above, if you desire to increase or reduce the cooling, turn the knob clockwise or anticlockwise to the degrees you want.

Operations परिचालन

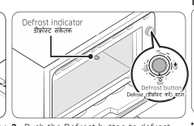
- रेफ़्रिजरेटर जिस स्थान पर रखा है, यदि उस स्थान का तापमान 5 °C से कम हो, तो तापमान नियंत्रण को Winter पर सेट करें।क्योंकि रेफ़्रिजरेटर का तापमान, इसके आसपास के तापमान से प्रभावित होता है, और यह सेट किए गए मान से कम होगा।
- ऊपर उल्लिखित नॉब सेटिंग के अलावा, यदि आप कूलिंग को बढ़ाना या कम करना चाहते हैं तो नॉब को अपने इच्छित अंशों तक घड़ी की दिशा में या घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएँ।

Special features विशेष सुविधाएँ

The actual image and special functions of your refrigerator may differ, depending on the model and the country.
आपके रेफ़्रिजरेटर की वास्तविक छवि और विशेष फ़ंक्शन, मॉडल और देश के अनुसार भिन्न हो सकते हैं।

How to defrost किस प्रकार डीफ़्रोस्ट करें

1. Check the layer thickness of the frost/ ice formed on the walls of the ice making compartment. If more frost is formed, please defrost.
1. बर्फ़ बनाने वाल कंपार्टमेंट की दीवारों पर जमे तुषार/बर्फ़ के परत की मोटाई जाँचें। यदि बर्फ़ जमा हुआ है, तो कृपया डीफ़्रोस्ट करें।



2. Push the Defrost button to defrost. Frost on the surface of the evaporator will begin to melt and can be easily removed. After defrosting is finished, the refrigerator will start automatically.
2. डीफ़्रोस्ट करने के लिए Defrost (डीफ़्रोस्ट करें) बटन दबाएँ। उत्पादनक पर जमा बर्फ़ पिघलने लगेगा और आसानी से हटाया जा सकता है। डीफ़्रोस्ट पूरा हो जाने के बाद, रेफ़्रिजरेटर स्वतः चालू हो जाएगा।

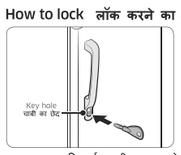
State of the Defrost button डिफ़्रॉस्ट बटन की स्थिति

- The Defrost button remains pressed during the defrost process (1), and returns to normal state when complete.
- If you press the Defrost button in higher inner temperatures (ambient temperature), the button would not be pressed and stays normal (2).
- डिफ़्रॉस्ट बटन, डिफ़्रॉस्ट प्रक्रिया (1) के दौरान दबी हुई रहती है और यह पूरी हो जाने पर इसकी सामान्य स्थिति में वापस आ जाती है।
- अगर आप अंदर अधिक तापमान (परिवेशी तापमान) होने पर डीफ़्रोस्ट करें बटन दबाते हैं, तो बटन नहीं दबेगा और सामान्य (2) बना रहता है।

CAUTION सावधान

In order to remove ice from the ice making compartment, do not use a keen tool, knife or screw driver.
बर्फ़ बनाने वाले कंपार्टमेंट से बर्फ़ निकालने के लिए, तीक्ष्ण उपकरण, चाकू या स्क्रू ड्राइवर का प्रयोग न करें।

How to lock लॉक करने का तरीका



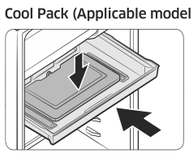
You can use the provided key to lock the refrigerator's door. The door lock is unlocked in the horizontal (—) position, and locked in the vertical (I) position.
- To lock the door, fully insert the key. Then, press the key while turning it to the left.
- To unlock the door, fully insert the key. Then, press the key while turning it to the right.

आप प्रदान की गई चाबी का उपयोग रेफ़्रिजरेटर को लॉक करने के लिए कर सकते हैं। दरवाज़े का लॉक क्षैतिज (—) स्थिति में और, लम्बवत (I) स्थिति में लॉक होता है।
- दरवाज़े को लॉक करने के लिए चाबी को पूरी तरह अंदर डालें। इसके बाद इसे बाईं ओर घुमाते समय चाबी को दबाएँ।
- दरवाज़े को खोलने के लिए चाबी को पूरी तरह अंदर डालें। इसके बाद इसे दाईं ओर घुमाते समय चाबी को दबाएँ।

Operations परिचालन

CAUTION सावधानी
- Do not leave the key in the door lock. You can lose the key.
- Do not forcefully open the door before unlocking it. The door may be damaged.
- चाबी को दरवाज़े के लॉक में नहीं छोड़ें। आपकी चाबी खो सकती है।
- दरवाज़े को अनलॉक किए बिना उसे ज़बरजस्ती न खोलें। दरवाज़ा क्षतिग्रस्त हो सकता है।

Cool Pack (Applicable models only) कूल पैक (केवल लागू मॉडल)

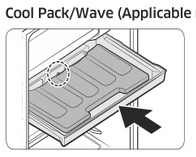


1. Take out the Chilled Room tray from inside the refrigerator.
2. Put the Cool Pack in the Chilled Room tray.
1. रेफ़्रिजरेटर के अंदर से चिल्ड रूम ट्रे निकालें।
2. कूल पैक को चिल्ड रूम ट्रे में रखें।

NOTE नोट

- If the **Chiller compartment** is not inserted to the end, water can drop to the bottom of refrigerator when defrost is performed.
- So the **Chiller compartment** should be inserted to the end when you store the food in the **Chiller compartment**.
- अगर चिलर कंपार्टमेंट को सिरे तक नहीं डाला जाता है, तो डिफ़्रॉस्ट करते समय पानी रेफ़्रिजरेटर के निचले सिरे तक गिर सकता है।
- इसलिए जब आप चिलर कंपार्टमेंट में भोजन का संग्रहण करते हैं, तब चिलर कंपार्टमेंट को इसके सिरे तक अंदर डाला जाना चाहिए।

Cool Pack/Wave (Applicable models only) कूल पैक/वेव (केवल लागू मॉडल)

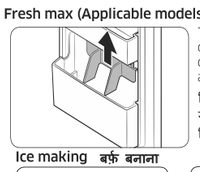


1. Remove the plastic bag and tape from the Chilled Tray Cool Pack / Wave in the top part of the refrigerator.
2. Take out the Chilled Room tray from inside the refrigerator.
3. Put the Cool Pack/Wave in the Chilled Room tray.
1. रेफ़्रिजरेटर के ऊपरी हिस्से में मौजूद ठंडा ट्रे कूल पैक / वेव से प्लास्टिक बैग और टेप निकालें।
2. रेफ़्रिजरेटर के अंदर से चिल्ड रूम ट्रे निकालें।
3. कूल पैक/वेव को चिल्ड रूम ट्रे में रखें।

NOTE नोट

- If the **Chiller compartment** is not inserted to the end, water can drop to the bottom of refrigerator when defrost is performed.
- So the **Chiller compartment** should be inserted to the end when you store the food in the **Chiller compartment**.
- अगर चिलर कंपार्टमेंट को सिरे तक नहीं डाला जाता है, तो डिफ़्रॉस्ट करते समय पानी रेफ़्रिजरेटर के निचले सिरे तक गिर सकता है।
- इसलिए जब आप चिलर कंपार्टमेंट में भोजन का संग्रहण करते हैं, तब चिलर कंपार्टमेंट को इसके सिरे तक अंदर डाला जाना चाहिए।

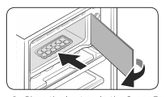
Fresh max (Applicable models only) फ़्रेश मैक्स (केवल लागू मॉडल)



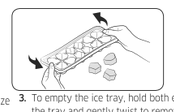
To facilitate storage or removal of food items in different sizes, you can reposition the Fresh Max divider by pulling the divider out and reinserting in a desired position.
विभिन्न आकारों के भोजन आइटम का संग्रहण करने और निकालने की सुविधा देने हेतु आप फ़्रेश मैक्स डिवाइडर को बाहर खींचकर और उसे फिर से इच्छित स्थिति में डाल कर उसकी स्थिति बदल सकते हैं।

Ice making बर्फ़ बनाना

1. Fill the tray up to 80 % with water level.
1. ट्रे को 80 % तक पानी से भरें।



2. Place the ice tray in the Super Freeze Zone.
2. आइस ट्रे को सुपर फ़्रीज ज़ोन में रखें।



3. To empty the ice tray, hold both ends of the tray and gently twist to remove the ice cubes.
3. आइस ट्रे खाली करने के लिए, ट्रे का दोनों छोर पकड़ें और बर्फ़ के टुकड़े निकालने के लिए आहिस्ते से मोड़ें।

NOTE नोट

It is recommended that you wait about 1~2 hours after setting max of Freezer or COLDEST of temperature control for the ice cubes to form.
यह अनुशंसा की जाती है कि बर्फ़ के जमने के लिए आप फ़्रीजर को max (अधिकतम) पर सेट करने या तापमान नियंत्रण को COLDEST (सबसे ठंडा) पर सेट करने के बाद लगभग 1~2 घंटे प्रतीक्षा करें।

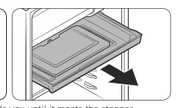
CAUTION सावधान

- The coldest part of the Refrigerator is the Super Freeze Zone. This is the best place to store delicate foodstuffs.
- Glass bottles containing liquids should never be stored in the Super Freeze Zone as the glass can shatter when the contents freeze.
- रेफ़्रिजरेटर का सबसे ठंडा हिस्सा सुपर फ़्रीज ज़ोन है। यह नाजुक खाद्य पदार्थों को संग्रहीत करने के लिए सर्वश्रेष्ठ स्थान है।
- उन काँच की बोतलों को कभी भी सुपर फ़्रीज ज़ोन में नहीं रखा जाना चाहिए जिनमें तरल पदार्थ भरे हैं क्योंकि सामग्रियों के जमने पर काँच फट सकता है।

Maintenance रखरखाव

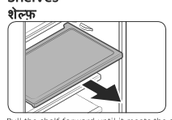
Handle and care प्रबंधन और देखभाल

Chiller compartment चिलर कंपार्टमेंट



Pull the chiller compartment towards you until it meets the stopper. Tilt the front upward and pull the compartment out.
चिलर कंपार्टमेंट को अपनी तरफ़ खींचें जब तक यह स्टॉपर से न सट जाए। सामने के हिस्से को ऊपर झुकाएँ और कंपार्टमेंट को खींच कर बाहर निकालें।

Shelves शेल्फ़



Pull the shelf forward until it meets the stopper. Tilt the front of the shelf up and pull it out.
शेल्फ़ को सामने खींचें जब तक यह स्टॉपर से न सट जाए। शेल्फ़ का सामने का हिस्सा ऊपर झुकाएँ और इसे खींच कर बाहर निकालें।

Maintenance रखरखाव

Vegetable Box वेजिटेबल बॉक्स

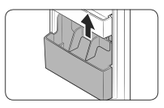
take it out of the Refrigerator. Lift the cover up and pull it out of the Refrigerator.
नमीयुक्त सब्जियों के बॉक्स को आगे की ओर खींचें और उसे रेफ़्रिजरेटर से बाहर निकालें। कवर को ऊपर उठाएँ और इसे खींच कर रेफ़्रिजरेटर से बाहर निकालें।

Door bin Variety डोर बिन वैरायटी

Sightly press the guard on the side(1) then lift up and pull out of the door bin(2) (This Door bin Variety is adjustable and may be positioned to best fit your needs.)
थोड़ी देर के लिए गार्ड को दबाएँ,(1) फिर ऊपर उठाएँ और दरवाजा बनि से बाहर खींचे।(2)
(यह डोर बिन वेराइटी एडजस्ट करने योग्य होती है और इसे आपकी आवश्यकता के अनुसार सर्वोत्तम रूप से पोजिशन किया जा सकता है।)

Door bin Jumbo / Fresh Max डोर बिन जम्बो / फ़्रेश मैक्स

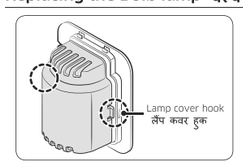
Sightly press the guard on the side(1) then lift up and pull out of the door bin(2) (This Door bin Jumbo / Fresh max is not adjustable; it fits in only one position.)
थोड़ी देर के लिए गार्ड को दबाएँ,(1) फिर ऊपर उठाएँ और दरवाजा बनि से बाहर खींचे।(2)
(यह डोर बिन जम्बो/ फ़्रेश मैक्स समायोजन योग्य नहीं है; यह केवल एक पोज़िशन में फ़िट होता है।)



Cleaning सफ़ाई

WARNING चेतावनी
- Do not use benzene, thinner, or home/car detergent such as Clorox™ for cleaning purposes. They may damage the surface of the refrigerator and cause a fire.
- Do not spray water onto the refrigerator. This may cause electric shock.
- सफ़ाई के लिए बेन्ज़ीन, थिनर, या होम/कार डिटर्जेंट जैसे कि Clorox™ का उपयोग नहीं करें। वे रेफ़्रीजरेटर की सतह को क्षति पहुँचा सकते हैं और आग लगा सकते हैं।
- रेफ़्रिजरेटर पर पानी का छिड़काव न करें। इसके कारण बिजली का झटका लग सकता है।

Replacing the Bulb lamp बल्ब लैंप बदलना



WARNING चेतावनी

Disconnect power supply before replacing the lamp.
1. Unplug the power cord from the socket.
2. Remove Tray partition and shelf.
3. Push the Lamp cover hook on both side and then take Lamp cover out.
4. Turn the lamp counter clockwise.
5. Replace with new lamp same specification as original one.

लैंप बदलने से पहले बिजली के तार को डिस्कनेक्ट कर दें।
1. बिजली की तार को सॉकेट से निकाल दें।
2. ट्रे पार्टीशन और शेल्फ़ को निकालें।
3. लैंप कवर हुक को दोनों तरफ़ दबाएँ और फिर लैंप कवर को बाहर निकालें।
4. लैंप काउंटर को घड़ी की सुई की दिशा में मोड़ें।
5. मूल लैंप को समान ब्यौरे वाले नए लैंप से ही बदलें।

Troubleshooting समस्या-निवारण

Problem समस्या	Solution समाधान
There are unusual noises. असामान्य आवाज़ें आ रही हैं।	• Check if the appliance is installed on a stable and even floor. • जाँचें कि उपकरण एक स्थिर, समतल सतह पर स्थापित है। • Is the back of the appliance too close to the wall? क्या उपकरण का पिछला भाग दीवार के बहुत पास है? • Have any foreign objects fallen behind or under the appliance? क्या उपकरण के पीछे या नीचे कोई बाहरी वस्तु गिर गयी है? • Is the noise coming from the compressor in the appliance? क्या आवाज़ उपकरण में लगे कंप्रेसर से आ रही है? • A ticking sound occurs when the various accessories contract or expand. जब विविध सहायक उपकरण संकुचित या विस्तृत होते हैं तब टिक-टिक की आवाज़ सुनाई देती है।
The front corners and sides of the appliance are warm and condensation starts to form. उपकरण के सामने के किनारे और साइड गर्म हैं और संघनन प्रारंभ हो गया है।	• Heat-proof pipes are installed in the front corners of the appliance to prevent condensation from forming. When the surrounding temperature rises, this may not always be effective. However, this is not abnormal. उपकरण के सामने के कोनों में ताप-रोधी पाइप स्थापित होते हैं ताकि संघनन की रोकथाम हो सके। आसपास का तापमान बढ़ जाने पर, यह हमेशा उतना प्रभावी न हो। हालाँकि, यह असामान्य बात नहीं है। • In very humid weather, condensation may form on the outer surface of the appliance when the moisture in the air comes into contact with the cool surface of the appliance. बहुत नम मौसम में, जब हवा में मौजूद नमी उपकरण की ठंडी सतह के संपर्क में आती है तो उपकरण की बाहरी सतह पर संघनन बन सकता है।
You can hear a liquid bubbling in the appliance. आप उपकरण में द्रव के बुदबुदाने की आवाज़ सुन पा रहे हैं।	• This is the refrigerant, which cools the inside of the appliance. यह रेफ़्रिजरेंट है, जो उपकरण के भीतरी भाग को ठंडा करता है।
There is a bad smell inside the appliance. उपकरण के भीतर बदबू हो रही है।	• Has a food item spoiled? क्या कोई भोजन आइटम खराब हो गया है? • Make sure that strong smelling food (for example, fish) is wrapped so that it is airtight. सुनिश्चित करें की तीक्ष्ण गंध वाला भोजन (उदाहरण के लिए मछली) को लपेटा गया है ताकि वह वायुरुद्ध रहे। • Clean out your Freezer periodically and throw away any spoiled food. When cleaning the inside of the fridge, store food elsewhere and unplug the appliance. Wipe with a dry dishcloth after 2-3 hours and then circulate air inside the refrigerator. समय-समय पर अपने फ़्रीजर की सफ़ाई करें और किसी भी खराब भोजन के फेंक दें। फ़्रिज के अंदर सफ़ाई करते समय, खाद्य-पदार्थों को कहीं और स्टोर करें और उपकरण का प्लग बाहर निकालें। 2-3 घंटे बाद सूखे कपड़े से साफ़ करें और फिर रेफ़्रिजरेटर के अंदर वायु-संचार होने दें।

There is a layer of frost on the appliances walls. उपकरणों की दीवारों पर तुषार की परत जम गई है।	• Are the air outlet vents blocked by food stored inside the Refrigerator? क्या रेफ़्रिजरेटर के भीतर रखे भोजन से हवा के निकासी छिद्र अवरोधित हो गए हैं? • Space the food out as much as possible to improve ventilation. वायु संचार को बेहतर बनाने के लिए भोजन को जितना संभव हो सके उतना दूर रखें। • If the freezer drawer is not completely closed or is blocked, humidity from outside may enter and cause severe frost to form. यदि फ़्रीज़र की दराज़ पूरी तरह बंद न हो या अवरुद्ध हो, तो बाहरी नमी अंदर प्रवेश कर सकती है और अत्यधिक तुषार निर्मित हो सकता है।
Condensation forms on the inside wall of the appliance and around vegetables. उपकरण की भीतरी दीवारों या सब्जियों के आस पास संघनन हो गया है।	• Food with a high water content is stored uncovered with a high humidity level or the door has been left open for a long time. उच्च नमी स्तर पर पानी की अधिक मात्रा वाला भोजन बिना किसी कवर के संग्रहीत किया गया है या दरवाज़ा बहुत लंबे समय के लिए खुला छोड़ दिया गया है। • Store the food with a cover or in sealed containers. भोजन को ढक कर या सीलबंद पात्रों में संग्रहीत करें।
The appliance is not operating at all or the temperature is too high or low. उपकरण बिल्कुल नहीं चल रहा है या तापमान बहुत अधिक या कम है।	• Check that the power plug is correctly connected. • जाँचें कि पावर प्लग ठीक ढंग से कनेक्ट है। • Is the temperature control on the front panel correctly set? • क्या सामने के पैनल पर तापमान नियंत्रण ठीक प्रकार सेट है? • Is the appliance in direct sunlight or located near a heat source.? If so, it may not be able to cool as well. Please put it in a place that is out of direct sunlight and not near a heat source. • क्या उपकरण सीधी धूप में या गर्मी के स्रोत के पास स्थित है? यदि हाँ, तो वह संभवतः उतना बढ़िया ढंग से ठंडा न कर पाए। कृपया इसे ऐसी जगह पर रखें जहाँ सीधी धूप न पड़ती हो और ताप स्रोत समीप न हो। • Is the back of the appliance too close to the wall? If so, it may not be able to cool sufficiently. Keep it an appropriate distance from the wall. • क्या उपकरण का पिछला भाग दीवार के बहुत पास है? यदि हाँ, तो वह पर्याप्त रूप से ठंडा करने में सक्षम नहीं होगा। उसे दीवार से उचित दूरी पर रखें। • Is there too much food inside so that the food is blocking the outlet vent? To keep the refrigerator at a suitable temperature, do not fill the refrigerator with too much food. • क्या अंदर बहुत अधिक खाद्य-सामग्री है जिससे खाद्य-पदार्थ निकास वायु-मार्ग को बाधित कर रहा है? रेफ़्रिजरेटर को उपयुक्त तापमान पर रखने के लिए, रेफ़्रिजरेटर में बहुत अधिक खाद्य-सामग्री न भरें।

Troubleshooting समस्या-निवारण

The food in the Refrigerator is frozen. रेफ़्रिजर